



POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

# ZGŁOSZENIE UDZIAŁU – UMOWA MITT 2017 14 – 16.03.2017 r. Moskwa



Proszę o przesłanie dokumentu skanem na adres: [dorota.zadrozna@pot.gov.pl](mailto:dorota.zadrozna@pot.gov.pl);  
a następnie 2 egzemplarzy pocztą na adres: Polska Organizacja Turystyczna,  
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa.

## ORGANIZATOR PSN (POT)

|                                                          |                                                                                                                               |             |              |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| Nazwa i adres                                            | Polska Organizacja Turystyczna<br>ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa                                                       |             |              |
| Osoba upoważniona do podpisu na podstawie pełnomocnictwa | Barbara Tutak – Dyrektor Departamentu Instrumentów Marketingowych<br>Halina Trojanowska – Dyrektor Finansowy, Główny Księgowy |             |              |
| NIP                                                      | 525-21-50-196                                                                                                                 | Numer REGON | 0 162 13 775 |

## a Wystawca

|                                                                                                                         |  |                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|--|
| Nazwa wystawcy                                                                                                          |  |                     |  |
| Adres wystawcy                                                                                                          |  |                     |  |
| Telefon kontaktowy                                                                                                      |  | Strona www          |  |
| Osoba do kontaktów roboczych                                                                                            |  | Telefon             |  |
| e-mail                                                                                                                  |  |                     |  |
| Osoby upoważnione do podpisu na podstawie KRS/ pełnomocnictwa                                                           |  |                     |  |
| NIP                                                                                                                     |  | Numer KRS           |  |
| Wysokość kapitału zakładowego (wysokość kapitału wpłaconego)*                                                           |  | Wydział Gospodarczy |  |
| Wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla/prowadzący działalność gospodarczą pod firmą |  |                     |  |

\*jeśli dotyczy

**Płatnik (należy wypełnić, TYLKO W PRZYPADKU gdy Płatnikiem jest PODMIOT INNY NIŻ Wystawca)**

|                                                                                                                         |  |                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|--|
| Nazwa Płatnika                                                                                                          |  |                     |  |
| Adres Płatnika                                                                                                          |  |                     |  |
| Osoby upoważnione do podpisu na podstawie KRS/pełnomocnictwa                                                            |  |                     |  |
| NIP                                                                                                                     |  | Numer KRS           |  |
| Wysokość kapitału zakładowego (wysokość kapitału wpłaconego)*                                                           |  | Wydział Gospodarczy |  |
| Wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla prowadzący działalność gospodarczą pod firmą |  |                     |  |

\*jeśli dotyczy

Niniejszym Wystawca zamawia, w ramach udziału w PSN (MITT 2017, Moskwa 14-16.03.2017r.):

|                                                                 |                    |  |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|--|
| Stoisko Regionalne (ROT, LOT, jednostki Samorządowe)            | 1 x 16.132,00 PLN* |  |
| Stoisko (lada) dla branży turystycznej                          | 1 x 8.066,00 PLN*  |  |
| Stolik branżowy (stolik, dwa krzesła + tabliczka z nazwą firmy) | 1 x 6.050,00 PLN*  |  |
| RAZEM:                                                          |                    |  |

Move Your Imagination





POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

## ZGŁOSZENIE UDZIAŁU – UMOWA MITT 2017 14 – 16.03.2017 r. Moskwa



Koszt Stoiska, o którym mowa powyżej, obejmuje realizację:

- 1) działania promocyjne związane z uczestnictwem w targach i obecnością na rynku rosyjskim Wystawcy,
- 2) jednorazowe działania promocyjne realizowane przez Organizatora PSN służące promocji polskiego wystąpienia na targach MITT 2017 w Moskwie,
- 3) udostępnienie stoiska – dostęp do lady na Polskim Stoisku Narodowym (PSN) na targach MITT 2017 w Moskwie,

*\*W przypadku zmiany cen za usługi związane z techniczną organizacją stoiska oraz zmiany kursu walut, koszt stoiska może ulec zmianie.*

### WARUNKI UCZESTNICTWA:

1. Organizator PSN posiada niezbędne uprawnienia do wykonania Polskiego Stoiska Narodowego (zwanego dalej „PSN”) i jest jedynym jego organizatorem.
2. Organizacja PSN odbywa się z uwzględnieniem dokumentu „Zasady uczestnictwa w Polskich Stoiskach Narodowych organizowanych na międzynarodowych targach turystycznych i przemysłu spotkań”, który został przyjęty Zarządzeniem Prezesa POT Nr 23/2015 z dnia 08.10.2015 r. (zwanymi dalej Zasadami).
3. Wystawca oświadcza, że zapoznał się z Zasadami i zobowiązuje się do stosowania ich, jak również stosowania regulaminów ustanowionych przez organizatora danej imprezy targowej.

### I. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem umowy jest udostępnienie Wystawcy stoiska w ramach dostępu do lady informacyjnej na PSN na targach MITT 2017 w Moskwie, (dalej „Stoisko”).
2. Stoisko Wystawcy będzie wykorzystywane tylko na potrzeby Wystawcy i nie będzie udostępniane innym podmiotom.
3. Organizator PSN ma prawo do powierzenia realizacji wykonania PSN, w całości lub części, podwykonawcy lub podwykonawcom.
4. W ramach Stoiska Wystawcy Organizator PSN zobowiązuje się do:  
Realizacji działań promocyjnych związanych z uczestnictwem w targach i obecnością Wystawcy na rynku rosyjskim, zgodnie z przedstawioną ofertą w tym:
  - a) rezerwację powierzchni,
  - b) jednolitą zabudowę i wystrój stoisk (zgodnie z projektem POT) w tym montaż i demontaż stoiska,
  - c) podłączenia techniczne na stoisku narodowym (elektryczność, woda),
  - d) transport materiałów promocyjnych,
  - e) codzienne sprzątanie stoiska,
  - f) obsługę i zaopatrzenie barku znajdującego się na stoisku (napoje zimne i gorące, przekąski),
  - g) ogólna rejestracja stoiska (POLSKA) w katalogu wystawców. Koszt indywidualnego wpisu wystawcy w katalogu nie został objęty przedmiotem umowy i jest kosztem dodatkowym.
  - h) przyznanie jednej bezpłatnej karty wstępu na tereny targowe. Koszt zakupu kart dodatkowych jest płatny i nie został objęty przedmiotem umowy.
5. Wystawca zobowiązuje się do przekazania logotypów i treści promocyjnych niezbędnych do realizacji Stoiska i upoważnia Organizatora PSN do wykorzystywania tych materiałów w celu realizacji niniejszej umowy.
6. Wystawca oświadcza, że posiada pełnię praw autorskich do przekazywanych materiałów, o których mowa w zdaniu pierwszym oraz, że przekazywane materiały są zgodne z przepisami prawa, nie zawierają informacji obraźliwych, dyskryminacyjnych itp. Organizator ma prawo w takiej sytuacji odmówić użycia tych materiałów. W przypadku jakichkolwiek roszczeń ze strony osób trzecich w wyniku naruszenia ich praw, Wystawca zobowiązuje się do niezwłocznego przystąpienia do wyjaśnienia sprawy oraz wystąpienia przeciwko takim roszczeniom na własny koszt i ryzyko, a nadto pokryje wszelkie ewentualne szkody poniesione przez Organizatora PSN, w tym wszelkie wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i obsługi prawnej, a także naprawi wszelkie inne szkody wynikające z wyżej opisanych roszczeń osób trzecich.

### II. Polskie Stoisko Narodowe

1. Podpisanie zgłoszenia udziału (niniejszej umowy) przez Wystawcę stanowi jednoczesną akceptację ogólnego projektu oraz materiałów, które zostaną użyte do wykonania PSN.
2. Po uzyskaniu akceptacji Wystawcy (podpisaniu umowy przez Wystawcę) wszelkie zmiany w projekcie indywidualnym możliwe będą jedynie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Organizatora PSN.

### III. Przekazanie Stoiska

1. Wszelkie regulacje dotyczące przekazania Stoiska Wystawcy określa dokument wymieniony w ust. 2 warunków uczestnictwa.
2. W czasie trwania imprezy targowej przyjmowane będą tylko zgłoszenia awarii. Pozostałe zgłoszenia będą wykonywane w ramach dostępnego sprzętu i materiału i po zakończeniu imprezy targowej w danym dniu.
3. W przypadku powstania zniszczenia lub uszkodzenia indywidualnego Stoiska Wystawcy podczas jego nieobecności, któremu mógłby zapobiec użytkując Stoisko, Organizator PSN ma prawo do obciążenia Wystawcy kosztami związanymi z naprawą Stoiska.

Move Your Imagination





POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

## ZGŁOSZENIE UDZIAŁU – UMOWA MITT 2017 14 – 16.03.2017 r. Moskwa



#### IV. Obsługa Stoiska

1. Wystawca zobowiązuje się do obsługi własnego Stoiska przez cały okres trwania imprezy targowej.
2. Pozostawienie stoiska bez obsługi przez Wystawcę może spowodować odpowiedzialność finansową Wystawcy.
3. Na Stoiskach mogą być rozpowszechniane wyłącznie materiały promocyjne Wystawcy (jak np. katalogi, ulotki), odpowiednio dobrane do charakteru imprezy targowej i rynku, na którym odbywa się ta impreza.
4. Wszelkie dodatkowe akcje promocyjne (np. występy zespołów, prezentacje artystów, konkursy, itp.) mogą odbywać się na PSN wyłącznie po ich wcześniejszym uzgodnieniu z POT (pod rygorem nie wyrażenia zgody na wykonanie akcji promocyjnej).
5. W ramach uczestnictwa w PSN nabywca może w ramach kwoty, o której mowa w niniejszej umowie, korzystać z:
  - a) poczęstunku w zakresie porcjowanych ciepłych i zimnych napojów oraz przekąsek,
  - b) magazynu na foldery celem przechowywania zapasów przy zachowaniu zasady, że wgląd do magazynu mają jedynie osoby, będące uczestnikami PSN,
6. Przebywanie na stoisku poza oficjalnymi godzinami otwarcia imprezy targowej jest możliwe jedynie za uprzednią pisemną zgodą POT i dyrekcji targów.

#### V. Zobowiązania finansowe

1. Wystawca (Płatnik\*) zobowiązany jest do zapłaty należności za wybrane Stoisko tytułem częściowego zwrotu poniesionych kosztów przez Organizatora PSN na jego realizację, w oparciu o noty obciążeniowe wystawione przez Organizatora PSN.
2. Warunkiem udziału Wystawcy w PSN jest wpłacenie przez Wystawcę (Płatnik\*) I raty w wysokości minimum 50% kosztów Stoiska, na podstawie noty obciążeniowej, wystawionej przez Organizatora PSN, w terminie określonym w nocie, przed organizowaną imprezą.
3. Zapłaty pozostałej kwoty dokona Wystawca (Płatnik\*), na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Organizatora PSN po zakończeniu imprezy targowej, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
4. Wszelkie dodatkowe koszty związane z udziałem Wystawcy w powyższej imprezie targowej, a nie objęte niniejszą Umową, rozliczane będą na podstawie pisemnego odrębnego zlecenia zawartego pomiędzy Stronami.
5. Spełnienie świadczenia przez Wystawcę (Płatnika\*) następuje w dniu wpływu pełnej płatności na rachunek Organizatora PSN.
6. W przypadku nieuregulowania należności, o której mowa w części V, ust. 2, w terminie określonym w nocie obciążeniowej, Organizator PSN może nie dopuścić Wystawcy do uczestnictwa w imprezie targowej.

#### VI. Zasady rezygnacji

1. Rezygnacja Wystawcy z udziału w powyższej imprezie targowej wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności. Za datę odwołania uczestnictwa uważa się datę wpływu pisma do siedziby Organizatora PSN.
2. Wystawca, który zrezygnuje z udziału w terminie:
  - a) na 30 – 15 dni przed rozpoczęciem imprezy targowej zobowiązany jest do uiszczenia opłaty rezygnacyjnej w wysokości 25% Kosztu Stoiska wskazanego w pkt. 1 tabeli.
  - b) na 14 i krócej przed rozpoczęciem imprezy targowej zobowiązany jest do uiszczenia pełnego Kosztu Stoiska.

#### VII. Postanowienia końcowe

1. W przypadku zmiany adresu którejkolwiek ze Stron, jest ona zobowiązana niezwłocznie poinformować na piśmie drugą Stronę o nowym adresie siedziby i adresie do korespondencji. Zmiana wymaga formy pisemnej, jednakże nie wymaga formy aneksu do niniejszej Umowy.
2. W przypadku braku informacji o zmianie adresu którejkolwiek ze Stron, wszelką korespondencję wysłaną na poprzedni adres, uznaje się za dostarczoną.
3. Wszelkie zmiany do niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy polskiego Kodeksu cywilnego.
5. Wszelkie ewentualne spory jakie mogą wynikać na tle interpretacji bądź wykonania niniejszej Umowy, rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Organizatora PSN.
6. Niniejsza Umowa sporządzona została w dwóch (lub trzech\*) jednoznacznych egzemplarzach: jeden dla Wystawcy, jeden dla Płatnika\* i jeden dla Organizatora PSN.
7. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez wszystkie Strony Umowy.

**Wystawca**

**Płatnik\***

**Organizator PSN (POT)**

Data i miejsce

Data i miejsce

Data i miejsce

Podpis osoby upoważnionej i pieczęć

Podpis osoby upoważnionej i pieczęć

Podpis osoby upoważnionej i pieczęć

\* jeżeli Płatnikiem jest inny podmiot niż Wystawca

